

# EL PUEBLO



AÑO I INDEPENDENCIA, MIÉRCOLES 19 DE MAYO DE 1897

NÚM. 2

ADMINISTRADOR—Alejandro Mayol

Se publica por la imprenta de su nombre, calle Progreso número 78.

## Suscripción adelantada

En la Villa . . . . . \$ 1.00  
Fuera de ella . . . . . « 1.20

## EL PUEBLO

INDEPENDENCIA, MAYO 19 DE 1897

### LA EDUCACIÓN

La educación no puede hacer daño a nadie, distinguiéndose en esto del dinero y de cuantos bienes puedan poseerse. El hombre que desde niño ha tenido dinero en abundancia, nunca llega a comprender lo que vale generalmente le hace más daño que provecho. Además, las riquezas pueden perderse y es muy difícil entonces para aquellos que están acostumbrados a poseerlas acostumbrarse a trabajar para ganarse la vida.

Un periodista de Nueva York se propuso averiguar hace poco tiempo si la educación que se adquiere en los colegios y universidades es útil o perjudicial para los jóvenes que se han de dedicar más tarde a la carrera del comercio, y para esto consultó a muchos de los hombres que han acumulado grandes capitales como producto de su habilidad en el comercio. Las opiniones que ellos dieron son por demás contradictorias, pues mientras unos afirman que el tiempo que se gasta en los colegios es tiempo perdido y recomiendan poner a los jóvenes a trabajar tan luego como salen de la escuela, otros dicen por el contrario que el saber es una gran potencia, y que el hombre bien educado, que posee vastos conocimientos, se puede ganar la vida de mil maneras y lleva siempre gran ventaja aquellos cuyos conocimientos no pasan de medianos.

Hombres hay, es verdad, que después de haber recibido una educación muy esmerada son completamente inútiles para la sociedad y para ellos mismos, mas esto no ha de atribuirse a la educación, sino a la falta de aptitudes para el trabajo o al no querer o saber utilizar los conocimientos adquiridos. La educación sola no basta para poner el dinero al alcance de la mano, pero si estamos persuadidos de que permite al hombre salir de muchas dificultades y de que en los tiempos actuales en que la competencia están reñida y en que tan delgado se hila, gana más el que más sabe, siempre que las circunstancias sean iguales.

Nuestro consejo a los jóvenes es, «aprended cuanto podáis mientras dura la ocasión de hacerlo pues más tarde podéis utilizar cuantos conocimientos adquiráis ahora, por mas inútiles que parezcan.

Muchos hombres no recibieron en su juventud educación alguna, que apenas son capaces de escribir su nombre, han logrado acumular grandes riquezas, pero es incuestionable que esos mismos hombres hubieran sido verdaderos Napoleones en el comercio o en la profesión que hayan elegido si se hubieran educado.

El mal que suele resultar de tener a los jóvenes en el colegio proviene de que sus padres procuran que mientras estén allí no les falte nada, que tengan el bolsillo bien provisto de dinero, el cual gas-

tán inútilmente y sirve sólo para que adquieran vicios y malos hábitos difíciles de desarraigar mas tarde, y que al salir del colegio tratan de buscarles una colocación propia para el hombre de ropa fina, creyendo que sería para ellos gran desdoro el entrar de aprendices o principiantes en un establecimiento cualquiera donde debieran empezar su carrera por el escalón mas bajo para que puedan familiarizarse con todos los detalles.

El Comercio

### ALBUM POÉTICO

#### DON PEDRO II

No, la conciencia universal no yerra juzgando que animó noble civismo el pensador triunfante de sí mismo cuyos despojos esa tumba encierra.

Pudo engendrar devastadora guerra a impulso vengador del egoísmo, y aceptó resignando el estrasismo, muriendo errante en extranjera tierra.

Ante la historia su recuerdo abona que amó en la Libertad la austera mano que estirpe regia sin piedad destrona.

De extraña suerte por falta arcano cedió en su frente la imperial corona y fué su corazón republicano.

MANUEL A. SAN JUAN.  
(Peruano)

#### CANTARES

Dile a mi mujer «¡infame!»  
y verás como se calla;  
pero ve y llámala «¡feal»  
y verás como te araña.

El día que falte el oro,  
la seda y el terciopelo,  
¡qué pocas damas habrá  
y que pocos caballeros!

«Soy pobre y cuando me muera  
muy pobre será mi entierro;  
¡no sonarán más campanas,  
si lloras, que tus lamentos!

No quiero querer a nadie,  
para que nadie me quiera  
¡que en este mundo el cariño  
sólo proporciona penas!

MIGUEL SILES CABRERA.

#### GUARDAS INÚTILES

I

—Ya anochece: ¿quieres que hablemos, Lola, aquí, a sola los dos?

—La que es buena, señor, nunca está sola, pues está con se madre o está con Dios.

II

—Lola, ¿es verdad que un día os encontraron solos, allí, a los dos?

—Eso es porque aquel día se quedaron mi madre en casa y en el cielo Dios.

RAMÓN DE CAMPOAMOR.

#### INTIMA

Las penas de que me duelo  
no tienen ¡ay Dios! consuelo....  
Por eso tan triste son.

Con la realidad en guerra,  
robar quisiera a la tierra.  
pedezos del corazón.

Estéril batalla niño:  
ya es un sueño aquel cariño....  
¡Qué lejos su despertar!...

Contra el poder de la muerte,  
ni aún el ánimo mas fuerte  
puede hacer más que llorar.

FIDEL MELGARES.

#### UNA IMPRESIÓN QUE MATA

Un miembro de la redacción de este diario, que ha permanecido algunas horas en Bella Vista (Corrientes), nos trasmite los detalles siguientes de un suicidio verdaderamente original, llevado a cabo en la mencionada población, que es una de las mas bellas del mundo por su encantadora posición en medio de barrancas y colinas, cubiertas de tupidos naranjales.

Un señor Eugenio Piccaluga, de nacionalidad italiana, que residía en el país desde largos años, poseía una casa de comercio (almacen y tienda), y en ella tenía como dependiente a un niño de once a doce años de edad, natural de Bella Vista y de humilde condición.

Piccaluga había cobrado afecto al pequeño empleado, por su natural actividad é ingenua viveza.

El hecho de faltar en el cajón del establecimiento un papel de 20 pesos hizo concebir al señor Piccaluga la sospecha de que el niño los había sustraído.

Le llamó a aparte para iniciar la pesquisa, y mirándolo fijamente, le interrogó: —¿Dónde están los 20 pesos que has sacado del cajón?

—No los he visto yo, dijo el niño con voz extraña.

Observándolo mejor vió Piccaluga que el niño tenía un carrillo hinchado y se dió cuenta de que el dinero se hallaba debajo de la mejilla.

Así era en efecto y sin dificultad los recuperó.

El niño, todo confundido, huyó a una casa y dió cuenta a su madre de que estaba ya empleado con Piccaluga, so que llamó justamente la atención de aquella, sabiendo como sabia, el aprecio que el comerciante pro fesaba al niño.

Temiendo ser engañada, se dirigió a la tienda, donde supo la verdad de lo ocurrido.

Al regresar a su casa, un cuadro horroroso se presentó a sus ojos. El niño, bárbaramente degollado, reposaba en un lecho de sangre, y en su mano derecha conservaba aún una sangrienta cuchilla con que había consumado su muerte.

La noticia corrió rápidamente en toda la población, y llegó a oídos de Piccaluga, quien naturalmente afectado, sufrió un fuerte ataque al corazón.

Una vieja afección que sufría en esto importante órgano se agravó, y cinco días después del suicidio, sucumbió.

El médico que lo asistió ha manifestado que su muerte es una consecuencia de la dolorosa impresión que le causó el suicidio del niño.

Piccaluga era muy apreciado, y pertenecía a una estimada familia que reside en Italia—de *La Reforma*.

### CRONICA NOTICIOSA

#### Sociedad Cosmopolita

La Comisión Directiva de esta importante como benéfica Asociación, con motivo de haber sido nombrado médico de la misma el Dr. Don Rafael Defeo, en lugar del Dr. Warren ha organizado el servicio médico de la siguiente manera:

#### HORAS DE CONSULTA

Doctor Don Ernesto Riese—Calle 25 de Mayo Num. 169  
Los Domingos de 11 a 12 m. y los demás días de 3 a 4 p. m.

En la Fabrica Liebig's a las 8 a. m.  
Doctor Don Rafael de Feo—calle 25 de Mayo Num 101 (frente al Hotel Sanmartí)

Todos los días de 1 a 3 p. m.

#### Coloio de navegación rápida

Si resultan ciertas las esperanzas que abriga el inventor y marino Carlos J. Flindt, de Nueva York, podrá hacerse en breve el viaje desde los Estados Unidos de América a Inglaterra en dos días.

Afirma el capitán que ha inventado un propulsor movido por gasolina, el cual en agua tranquila puede hacer andar a un buque con velocidad de cincuenta millas por hora. Durante cinco años se ha dedicado al asunto con constancia, y ayudado por capitalistas que le prestan su apoyo, está terminado el hélice que le ha de dar buenos resultados.

Consiste éste en dos planchas de acero con dos rebordes cada una, que cortan el agua con la menor resistencia posible.

Cada una de aquellas tendrá tres pies de ancho y dos desde su extremo al eje. El buque de que va adoptado el hélice, llevará el nombre de *Dolphin*, y se construirá con arreglo a la forma conocida con el nombre de «lomo de ballena», y propio para deslizarse sobre las aguas más bien que para bidirirlas.

Tendrá 17 pies de eslora, seis y medio de manga y cinco y medio de puntal, con capacidad de 10 toneladas.

El capitán Flindt hará el viaje de prueba hacia mediados de Mayo, en cuanto termine sus trabajos, acompañado de cuatro marineros.

Si bien parecen exagerados los cálculos, repetidas pruebas que ha hecho el inventor con 19 modelos no han acabados hacen creer que su travesía ha de ser por lo menos, mucho más rápido que la de los buques que no tienen dicho hélice

#### Banco de la República

Parece que se afirma la versión de que se han hecho eco hace días algunos diarios de la capital referente al nombramiento de operaciones en las sucursales del Banco de la República situadas al Sud del Río Negro, pues el Directorio ha dirigido las correspondientes instrucciones a los gerentes de las de San José, Canelones y Florida a fin de que desde el 1.º del entrante Junio reanuden en ella la movimiento de operaciones en toda la amplitud de que disponen, que en virtud de los sucesos políticos de actualidad había quedado limitado al servicio de giros y otras operaciones de segundo orden.



## Gravemente enferma

Hallase gravemente enferma doña Vicenta L. de Mugica.

Cuyo estado de salud inspira serios temores.

Deseamos el pronto restablecimiento de la doliente.

## Los festejos del lunes

El lunes por la noche cuando los pacíficos moradores de esta Villa aun estarían de sobremesa comentando a su antojo la derrota del grueso del ejército revolucionario, oyéronse de improviso entusiastas acordes de músicas marciales que bien pronto se supo eran ejecutadas por la excelente banda de música «La Estrella», del establecimiento de Liebig's que venia á amenizar un refrigerio que la Jefatura Política y Junta E. Administrativa darian al pueblo, solemnizando el éxito obtenido por las fuerzas del gobierno sobre las revolucionarias en «Cañas Blancas».

Como siempre hemos sido curiosos concurrimos á la Jefatura Política como simples expectadores.

Allí fué donde asistió primero la referida banda de música y allí al apurar el oporto debía sentir la palabra de los oradores.

Y en efecto; despues de oirse el himno Nacional y al libarse el oporto, hicieron uso de la palabra: el presbítero don Angel D. Navea, los Sres. Miguel P. Ugarte, Antonio Antunez de Gárga, Arturo Martínez, Arnoldo Müller y otros que no recordamos.

Todos los que hicieron uso de la palabra rebotaban en protestas de confraternidad por la familia Uruguaya y anhelaban la paz benéfica y duradera para la patria que en estos momentos está postrada en el lecho del dolor.

De la Jefatura pasaron los manifestantes al edificio de la Junta E. Administrativa que estaba abierto de par en par para recibirlos.

En esta repartición se repitió el himno de la patria que se ayó de pie con ceremonioso respeto, y cuando moria su última nota una atronadora salva de aplausos se sintió en la sala de recepciones oficiales.

Inició los brindis en nombre de la Corporación Municipal su Presidente don Gregorio V. Goyeneche quien estuvo oportuno.

En el uso de la palabra, siguieron al Sr. Goyeneche, los señores Federico Mendoza y el presbítero Sr. Navea.

El primero de éstos habló breve pero, con inspiración y elocuencia y el segundo cuya fama de orador brillante es ya conocida, brindó por el progreso de este municipio y exhortó á los Sres. municipales para que inspirándose en las necesidades del Departamento lo encaminara por la ancha vía del progreso.

Despues de ejecutar la banda «Estrella» algunas melódicas piezas de su repertorio en el local de la Municipalidad, se encaminó á la Plaza Constitución en donde hizo buena música hasta las once de la noche.

Abundáramos en más detalles y apreciaciones, sobre los festejos oficiales, pero nos lo impide hacerlo el decreto de maras.

## El médico de Policía

De un momento á otro llegará á esta localidad donde desempeñará las funciones de medico de policía, el doctor Gonzalez Herrero, sustituto del doctor Elias Warren.

## La viruela

No sabemos con exactitud si esta epidemia importada de la vecina ciudad de Mercedes hace estragos entre el vecindario de los arrabales, de esta localidad pero á estar á lo que dicen algunas personas, hanse producido varios casos y algunos de ellos fatales.

## Precios del ganado

He aquí los que últimamente se pagan en la Tablada de Montevideo:

### PARA ABASTO

Bueyes: á ps. 20 y 22.  
Novillos: á ps. 12 1/2, 5 3/4, 7, 24, 15 1/2 y 18.  
Vacas: á ps. 18, 8, 6, 4 3/4, 5 3/4, 7, 7 1/4, 10 3/4, 10 1/2 y 13 1/2.  
Terneros á ps. 4.

### PARA SALADERO

Novillos: á ps. 11 3/4, 5 3/4, 7, 10 1/2 y 10.  
Vacas: á ps. 4 3/4, 6 3/4, 7, 7 1/4, y 7 1/2.

### PARA EL INTERIOR

Novillos: á ps. 5 3/4 y 7.  
Vacas: á ps. 7 1/2, 4 3/4, 9 3/4 y 7.

## Una excursión á la luna

Tan interesantes y vividos son los detalles de la superficie de nuestro satélite que nos presentan los astrónomos del Observatorio de Lick, en Mount Hamilton, California, que tal parece que acaban de regresar de uno de esos fantásticos viajes con que Julio Verne acostumbraba á deleitar á sus lectores.

El Observatorio que acabamos de mencionar, famoso monumento científico que se eleva á una altura de cuatro mil quinientos pies, se ha distinguido entre todos los del mundo por las magníficas fotografías que ha obtenido de la melancólica compañera de la tierra. El mapa completo del satélite tendrá una extensión de algo más de seis pies, y presentará todos los detalles que sea posible retratar en un paisaje que todavía dista, á través del telescopio, ciento cincuenta millas de nosotros.

Ya tenemos, sin embargo, idea suficiente de la luna. Sabemos, gracias á la fotografía, mensajera luminosa que ha encaminado nuestros pasos á través del espacio, que la superficie del satélite se halla erizada de fantásticas y pavorosas cordilleras de montañas y cráteras profundas de inmensos volcanes extintos; hemos medido, gracias á la ciencia astronómica, la altura de esos imponentes picos; hemos recorrido, en suma, la desgarrada extensión de una actividad volcánica en extremo asoladora, estremeciéndonos de horror ante las insosdables simas abiertas por los tremendos fuegos que hace un millón de años rugían en el interior de ese astro ya extinto, cuyo pálido rostro nos recuerda perennemente la tristeza final á que se hallan condenadas todas las manifestaciones de la naturaleza.

Algunas de las cordilleras de montañas que se extienden á través de la superficie de nuestro satélite alcanzan la estupenda elevación de veinte mil pies. Los bordes de los cráteres se elevan á veces hasta una altura de siete, ocho y once mil pies. La superficie conocida de la luna—pues es sabido que el melancólico astro nos presenta siempre una sola de sus caras—es, en suma, áspera, montañosa y nada apetecible como lugar de temporada.

## El doctor De Feo

Este distinguido médico cirujano que ha fijado de nuevo su residencia entre nosotros ha sido muy bien recibido por nuestro vecindario en donde goza de generales simpatías.

Desde que llegó á esta, ha sido su consultorio sumamente concurrido.

## Proclamación

Dentro de breves días desde estas columnas proclamaremos el candidato popular para ocupar el Juzgado de Paz de

la 1ª. Sección, á fin de evitar que los candamberos nos ganen de mano.

## Acusación

El Juez de Paz de la 1a. Sección don Eduardo S. Bouton ha acusado por la vía ordinaria el artículo intitulado «Bordoneos» que apareció en uno de los últimos números del periódico El Comercio que hasta ha poco aparecía en esta localidad.

El editor de El Comercio declaró que el autor de dicho artículo es el ciudadano don Julio Pérez y Elis quien solo depora que el Sr. Bouton haya elegido para la acusación la vía ordinaria.

## Para Buenos Aires

Dentro de breves días se ausenta para la ciudad de Buenos Aires en donde fijará su residencia la estimada familia de Silva.

## Hombre malo

El lunes por la noche en momentos en que entraba la banda «Estrella» á la casa municipal la concurrencia observó que el agasajoso don Alexander la había emprendido á garrotazo limpio con un infensivo cuizzo que osó traspasar los umbrales del salon de recepciones oficiales.

Un chusco que se hallaba á la sazón dijo: como el hombre no pudo mojar en Cañas Blancas se despoja aquí mostrando su indomable fiereza.

## Se salvó la patria

Segun noticias que hemos recibido de la capital está en vísperas de ocupar la secretaría particular del Ministerio de la Guerra, el popular vecino de esta Villa don Carlos Balestrino ex-Presidente de la Junta E. Administrativa ex-Defensor de menores y actual Presidente de las beneméritas instituciones Cosmopolita de Socorros Mútuos y Cruz Roja, Gerente contador de la Sucursal del Banco de la República, procurador patentado y sub director del periódico «La Campaña».

## Alberto Garcia Hamilton

Este inteligente é inspirado periodista que fué director de El Comercio ha entrado ha formar parte del cuerpo de colaboradores de La Prensa bonaerense.

Dada las aptitudes que reúne el joven amigo nuestro, no es de dudar que el contingente que prestará á La Prensa, será importante.

## Para campaña

Ayer salió para campaña, con el objeto de visitar las escuelas de su dependencia, el Sr Inspector don Domingo de Arce.

## Renuncia

La Sta. Dominga Massari Directora de la Escuela rural No. 10 en Mataojo, ha presentado renuncia de ese cargo.

La renuncia ha sido elevada á la superioridad.

## Una acción noble

Cuenta un oficial que cayó herido en la batalla de Arbolito, y cuyo nombre nos ha pedido que reservemos, que en los momentos en que la pelea se generalizó y caía muerto Chiquito Saraiva, él, en el entrevero, se encontró con el comandante Mena caído en el suelo y muy herido y que aunque enemigo personal y político suyo no quiso matarlo, y por el contrario lo ayudó á montar á caballo quedando él á pie y cayendo herido en el mismo lugar en que había estado el comandante Mena de un balazo en el brazo derecho.

Y lo que es el destino, nos decía: hacia un año que lo ví en la Plata y al separarnos me dijo—Lo que es yo, nunca necesitare de sus servicios, teniente.

## Bastante mejorado

El apreciable hacendado de nuestro Departamento Don José Porro que, como se sabe, llegó el viernes de la semana pasada en compañía de su familia con el propósito de figur su permanencia en la localidad en la magnífica casa de su propiedad que ha hecho arreglar con ese objeto cerca de la «Bola de Oro», se encuen tra hoy casi restablecido por completo.

Tenemos el gusto de saludarlo así como á su estimable familia.

## Llegada de revolucionarios

He aquí la lista de los revolucionarios que llegaron á Buenos Aires á bordo del vapor alemán «Lydia», procedente de Río Grande: Máximo Ciano Isabelino Canaveris, Manuel y Juan M. Menéndez Alberto Horne, Gualberto Balparda Labe que Francisco Vaz Terra, Agustín Alvarez Brigido Lopez Guillermo Arronga, Juan Leforce, Tendoro Tereya, Juan S. Garat, Carlos Más, Plancey, y otros. Todos pertenecen á las fuerzas revolucionarias que fueron abandonadas fluitantemente por sus respectivos jefes en Artigas.

También han llegado el sargento mayor Navarro y los hermanos Cumplido.

En los cuenta horrores de la deplorable situación en que han quedado en Yaguaron infinidad de compatriotas, los que no tan solo no han podido costearse los pasajes para trasladarse á Buenos Aires sino que tambien tienen que implorar la caridad público para poder suvenir las más apremiantes exigencias de la vida.

## Sección Judicial

Juez Letrado—Dr. DON JUSTO REYES  
Actuario—D. JOSÉ DURAZONA Y VIDAL  
Alguacil—DON JUAN INDART

## Despacho

DIA 15 DE MAYO

Trámite—Pablo Ríos—El menor Medina por si y sus menores hermanas solicitando se le nombre tutor dativo—El doctor don Franklin Bayley y otros contra don Ramon Reyes—Don Eduardo S. Bouton acusando una publicación aparecida en el periódico «El Comercio»—Sucesion de don Diego Young—El doctor don Miguel Perea y la Sucesion de don Juan José Mendoza contra José Maria Ambrosia.

—DIA 17—

Trámite—Sucesion de don Diego Stirling—Sucesion de don Domingo Boroli Rava—Sucesion Dña. Luisa Stagnaro de Rosell—Dña. Josefa Rodriguez de Canosa contra don Santiago Reyes—Sucesion de Dña. Trinidad Haedo de Alzaga—Don Raymundo de Peñafort con Dña. Bernardina Cardozo de Garay—Lino Rodriguez y Juan Rodriguez—Pablo Miele y Victoriano Casafua—Pablo Ríos—Don Juan y don José Maria Ríos contra don Felipe Nelsis da Cunha—Expediente con motivo á las irregularidades cometidas en el Reg. Civil—Dña. Zelmira Baras de Ortiz contra don Juan Cruz Costa—Expediente seguido al Juez de Paz de la 8a. Sección—2 Exhortos del Juzgado L. de la Florida—Exhorto del Juzgado de Soriano en los autos seguidos por el Coronel Sanchez contra don Felipe Córdoba.

—DIA 18—

Trámite—José Damin—El Coronel Don Zoilo Pereira contra el Dr. P. Cione

—DIA 19—

Trámite—El menor Medina por si y sus menores hermanas.

José Durazona y Vidal.  
Actuario



**Avisos generales**  
**Dr. Franklin Bayley**  
ABOGADO

Tiene su estudio en la calle 18 de Julio número 135. (Plaza Constitución).

Apertura y arreglo de sucesiones, perfeccionamiento de títulos y en general asuntos civiles y comerciales.

Horas de consulta: de 2 a 4 de la tarde.

**Antonio Arizti**  
—  
PROCURADOR

Ofrece al público sus servicios profesionales, bajo la dirección del Dr. Franklin Bayley.

Se ocupa preferentemente de la apertura y arreglo de sucesiones, perfeccionamiento de títulos, tramitación de vonias y en general de asuntos civiles, comerciales y administrativos.

Escritorio: calle 18 de Julio, 135—(Plaza Constitución).

**Independencia**

**AVISO**

Comunico a mis clientes y al público en general que por escritura pública autorizada por el Escribano Asisclo A. Mendez en Guayaquil el 16 del corriente, he sustituido en favor de D. Antonio Arizti todos mis poderes, quedando dicho procurador encargado de todos mis asuntos judiciales y administrativos, bajo la dirección del Doctor Franklin Bayley.

Abril 18 de 1897.

JOSÉ R. FEO.

**JOSÉ DURAÑONA Y VIDAL**  
—  
ESCRIBANO PÚBLICO

Ofrece sus servicios, profesionales en su domicilio «Hotel Samartí» y en la Oficina del Juzgado Letrado Departamental de 9 de la mañana a 5 de la tarde.

**Comisión de Caridad y Beneficencia**  
**AVISO**

Por resolución de la Comisión de Caridad y Beneficencia llámase a propuesta por segunda y última vez para el suministro durante el término de seis meses de los artículos siguientes: 1o. almacén, 2o. leche y 3o. carne al Hospital de la Villa, todo con arreglo al pliego de condiciones, que se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de esta Comisión de 1 a 2 p. m.

Las propuestas deben remitirse a la Secretaría hasta el día 37 de Mayo a las 4 p. m. en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurrirán reservándose la Comisión, el derecho de rechazar todos, si a su juicio no hubiera ninguna conciente.

Independencia, 17 de Mayo de 1897.

P. A.—*Réda Bruno*, Aux. de Sec.

**EXTRAORDINARIA OPORTUNIDAD**  
**DE LA FABRICA AL PARROQUIANO**

Nuestra Compañía vende directamente al parroquiano, procurando por este modo una doble economía, o sea, el beneficio que pudiesen obtener los vendedores al por mayor y menor, cuyo aumento sería de 5 céntimos a libra 10 sobre un reloj usual. El vendedor de relojes y joyas al por menor usualmente vende algunos relojes al día, así es que se ve forzado a elevar una ganancia extraordinaria por cada reloj vendido con objeto de cubrir sus generales gastos.

Nosotros fabricamos como nuestra especialidad solamente relojes montados de plata y oro de ley. El mecanismo de los relojes montados es una de las mas importantes y útiles invenciones de este siglo. En vez de manosear los bolsillos para hallar la llave, la cual, cuando se halla, está llena de polvo ó porquería—transportando esta porquería al reloj al dar la cuerda—tiene solamente que girar un botón nudoso fijado a la anilla, y por los mismos medios dar cuerda al reloj y regularle.

Nuestros relojes están reconocidos, en todas partes, de ser los mejores en el mercado; superando a todos los otros por la regularidad de sus movimientos, así como también por su primor y baratura.

Nuestra fábrica desde su fundación, en 1852, ha adquirido una gran reputación en todo el mundo, obteniendo los primeros premios en todas las exposiciones importantes. Ningun reloj sale de nuestra fábrica sin haber sido antes cuidadosamente examinado y verificado sus pruebas estando así ya para su uso. Cada uno es encastrado en una caja forrada de seda y acompañado, por una garantía por tres años. El comprador puede devolver cualquier de nuestros relojes, en el término de seis meses, si no le pareciera en la mas completa satisfacción.

Todos los géneros vendidos son enviados, sin gasto alguno de correo ni de aduanas, a cualquier parte del globo, evitando así molestias e incomodidades al consignatario. Durante los 3 años de garantía se hacen todas las reparaciones sin ningun coste, siempre que el reloj se enviara a nuestra oficina en Londres.

Los siguientes son los precios al contado y sin descuento

A. Montura de plata de ley, marcado joyería en 6 acciones

(tapa de cristal, un fuerte y durable reloj)

AA. El mismo con doble tapa de plata Hunter elegantemente gravado

B. Montura oro marcado, fuerte cuerda, joyería en 13 acciones,

con horario y minútero de oro ó de acero, pequeño cuadrante para los segundos, gravado con hermosos dibujos, girando artificial ó pulido liso,

con monograma, iniciales, armas, etc.

BB. El mismo que B, con dobles tapas de oro; un excelente y muy elegante reloj

C. Cronógrafo Real, 18 quilates de oro, el mas excelente movimiento en su cuerda, del mas acabado trabajo y uno de los mejores resistentes

de uso

CC. El mismo reloj con doble y extra fuertes tapas, 18 quilates de oro, artísticamente gravado, girando artificial ó pulido liso, con monograma, iniciales, etc.

D. Calendario Chronómetro Imperial, 18 quilates de oro, indicando el día, la semana, el mes y la fecha del mes, joyería en 18 acciones, con todos los últimos progresos é invenciones, uno de los mas excelentes y magníficos relojes fabricados, el cual es siempre vendido por los relojeros

por 125 pesos

Todos nuestros relojes son fabricados de 2 diferentes tamaños, grande y pequeño para señora y caballeros sin diferencia de precio.

Relojes viejos, oro y plata vieja se reciben pagandose a el mas elevado precio, si se remitiese a nuestras señas por paquete. Los giros pueden ser hechos por medio de Billetes del Banco, sellos para pequeñas cantidades de cualquier país, encarta certificada ó por cheque en Londres. Es nuestro animo de dar la mas posible satisfacción a nuestros clientes, creyendo así ser el mejor anuncio para nuestros productos, y todos quienes hayan entrado una vez en nuestras relaciones comerciales alegremente nos recomendarán a sus amigos y conocidos.

Para las cartas y órdenes dirigirse a

**MORSE MANUFACTURING COMPANY.**

7, RED LION COURT,

LONDON, E. C.

Se necesita, en cada localidad, una persona inteligente para actuar como nuestro Agente. No se requiere especial conocimiento y sin dejar su actual ocupación. Salario y comision de primera. Una excelente oportunidad para un joven ó señorita activa.

**PARA LAS DAMAS**

La importante casa de modas en sobre ros y gorras para señoras y señoritas "La Maison Gontharet" deseando facilitar a su numerosa clientela de los departamentos, atenderá a cualquier pedido que se le haga, mandándole los datos siguiente sobre la persona: Si es señora ó señoritas alta ó baja, rubia ó morena, gruesa ó delgada y cuales son los colores que más le gustan.

Debe acompañar a esos datos un giro lei valer de la suma que quiera emplear. Se atiende a todo pedido desde ps. 5.00.

Todo pedido superior a 7 pesos, será remitido franco de flete a domicilio.

Dirigirse "Maison Gontharet", Calle 25 de Mayo 281.

MONTEVIDEO

**ANTONIO ABRINIS**

Avisa a les personas de su relacion que se ocupa de la compra de frutos del pais en general y ventas de mercaderias en el Departamento.

Recibe órdenes en la casa de comercio de los señores Rogelio Castro y Cia, calle de los Treinta y Tres esquina Minas. F. 9—v M. 10.

**RIFA**

De un caballo bayo ensillado, propiedad de Bautista Prida, el cual ha tomado esta determinación por ausentarse del país.

**Carruaje en venta**

Se vende una calpa en muy buen estado, por precio módico.

Puede verse y tratar en la casa de comercio del Sr. Tiscornia en "Yaguajayé".

**Compañia Argentina de Navegacion**

**A VAPOR**

Subidas para el Salto y escalas

Mártes—**Tridente**

Jués—**Rivadavia**

Sábados—**Colon**

Domingos—**Cosmos**

Bajadas para Montevideo y escalas

Mártes—**Colon**

Miércoles—**Cosmos**

Viernes—**Tridente**

Domingos—**Rivadavia**

Comodidad y trato inmejorable precios sin competencia.

Para convencerse viajar comprando los pasajes a

Mariano Suarez

Agente de negocios, calle 33 núm. 28.

**INDICADOR**

**Dr. Franklin Bayley**, Abogado 18 de Julio núm. 135, (Plaza Constitución).

**José R. Feo**, Procurador, calle Florida

**Custodio S. Silva**, Procurador

**José Durañona y Vidal**, Escribano Público "Hotel Samartí".

**Enstaquio L. Gutierrez**, Rematador Público, Minas Plaza Colon

**Dr. Ernesto Riese** Medico cirujano calle 25 de Mayo

**Sociedad Cosmopolita de S Mu** tuos calle 33, Plaza Constitución.

**Balduno Bentes** calle Julio

**Ruff** «Botica Fray» Progreso esquina 18 de

**Mariano Suarez** Agente de negocios y despacho de Aduana calle 33 esquina Liebig

**Raymundo Mendez** Se encarga de despachos, tramitaciones de Aduana y comisiones etc.

**Juan Arrey (hijo)** profesor de piano, Florida 123

**Juan Pasini** maestro de música

**José Cúneo** Afinador y compositor de pianos

**Z Gil** Pintor calle progreso

**B. Orist Hnos. y Cia**, Tienda, Almacén, Ropería y cristalería, Progreso esquina 18 de Julio

**Estol, Perez y Ca** «Bazar Español» Tienda Almacén Ferreteria y deposito de maderas calle 33 esquina 18 de Julio

**Plácido Larnagaray**, Tienda Ropería Zapateria Florida esquina Progreso

**Lorenzo P. Levratto** «Almacén Argentino» calle 25 número 29

**Pedro Roig y Nadal**, Tienda Almacén y Bazar calle Progreso esquina Monte video-

**Manuel Gonzalez** panadería Española progreso núm 77

**Juan Maglia**, Panadería «Italiana» 25 de Mayo núm 189

**J. C. Lasserre** Herreria y Carpintería calle 33 núm 69

**José Porro** Jabonería calle San José

**Salvador Darre** Carnicería calle 25 núm 7

**Cárlos Bordoli** Chanchería y despacho al menudeo calle Cerro Largo 15

**Fortunato Gillardoni** Mueblería y colchonería 33 núm 80

**Antonio Schettini** Ojalatería calle 33 núm 72

**Bautista Simeone**, Confitería Oriental, progreso esquina Montevideo.

**Francisco Simeone** confitería de La Estrella, progreso esquina Fray Bentes

**Jaime Bojorge** Barbería peluquería 18 de Julio 236

**Jose Garcia y Cia**, Hotel del Teatro calle 25 de Mayo esquina Canelones.

**Pedro Boloque** Restaurant, Florida esquina progreso

**Vicente Grieco** Taller de Sastrería calle progreso

**Prudencio Vega**, Cajonería finébre y carpintería del Pueblo calle 33 núm 97

**Juan Maidana** despacho de bebidas billar cancha de pelota, progreso núm 83

**Barbato Còccaro** Almacén 33 esquina Paysandú

**Josefa Buengiorno**, Almacén 33 esquina Lurazno

**Santiago Defelippe**, Despacho de bebida Billar calle 25 esquina Maldonado



## SOCIEDAD COSMOPOLITA

DE  
Socorros Mútuos

Horas de oficina de la Secretaría  
Por la mañana, de 8 1/2 a 11  
tarde, a 3 a 5.  
SERVICIO MEDICO.—Horas de consulta  
DR. E. RIESK.—Los domingos de 11 a 12 m.  
Las demás días de 3 a 4 p. m.—En la Fábrica  
Liebig a las 8 a. m.  
DR. E. WARREN.—De 9 a 10 a. m. y de 1 a  
p. m.  
SERVICIO DE FARMACIA.—Don Balduino  
Ruff  
Independencia Noviembre 1.º de 1896.

EL SECRETARIO

**GARGANTA**  
VOZ y BOCA  
**PASTILLAS DE DETHAN**  
Contra las Enfermedades de la Garganta,  
de la Voz y de la Boca, los Efectos perniciosos  
del Mercurio y del Tabaco.  
Exigir en el rótulo el **frasco**  
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

## CONFITERIA ORIENTAL DE BAUTISTA SIMEONE

Calle Progreso esquina Montevideo

Esta antigua y acreditada casa tiene siempre  
un surtido de masas y confituras frescas cajas pa  
ra regalos gran novedad, bebidas de las mejores  
marcas y demás artículos del ramo.  
Especialidad en bandejas.

**ENFERMEDADES  
ESTOMAGO  
PASTILLAS y POLVOS  
PATERSON**  
en BISMUTHO y MAGNESIA  
Recomendadas contra las Afecciones del Estó  
mago, Falta de Apetito, Digestiones labo  
riosas, Acidias, Vómitos, Eructos, y Cólicos;  
regularizan las Funciones del Estómago y  
de los Intestinos.  
Exigir en el rótulo a firma de J. FAYARD.  
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

## Cabaña "Uruguay"

DE  
**ROBERTO C. MENDOZA**  
(Próxima a Fray Bentos)

Se avisa a los Señores criadores de rambouil  
let, que pueden adquirir en esta Cabaña buenos  
reproductores para majadas generales y tambien  
puros para plantel.—Existiendo un lote de los  
primeros de 90, y de los segundos de 20.  
Los carneros todos están esquilados pero, se les  
ha dejado una media de lana a objeto de poder  
apreciar las condiciones de ésta.  
También hay un lote de toritos puros Holan  
deses de 1 1/2 y años hijos de vacas duras, y del  
celebre reproductor «Cornelio» ganador de varios  
primeros premios.  
Para tratar en la misma Cabaña ó en Fray  
Bentos.

Las  
PILBORAS  
**DEHAUT**  
DE PARIS  
no disminuyen en purgarse, cuando lo necesi  
tan. No temen el uso ni el caustico,  
porque, contra lo que sucede con los demás  
purgantes, este no obra bien sino cuando se  
tome con buenos alimentos y bebidas forti  
ficantes, cual el vino, el café, etc. Cada cual  
escoge, para purgarse, la hora y la comida  
que mas le convienen, segun sus ocupa  
ciones. Como el caustico que la purga  
por el efecto de esta buena alimentación  
empleada, uno se decide fácil  
mente a volver a emplear  
cuantas veces sea  
necesario.

## Empresa "Independencia"

Se hace saber al público que desde el  
día 1.º del actual se ha modificado el iti  
nerario en la siguiente forma.  
Salidas: los martes regresando los viernes  
Las encomiendas solo se recibirán siendo  
llevarlas a la Agencia hasta las 9 de la no  
che del día anterior a la salida.  
Independencia, Octubre 12 de 1896  
La Empresa

**CARNE, HIERRO y QUINA**  
El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.  
**VINO FERRUGINOSO AROUD**  
Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE  
**CARNE, HIERRO y QUINA:** Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de  
todas las eminencias medicas prueban que esta asociación de la carne, el hierro y la  
quina constituye el reparador mas cargado y el mas eficaz para curar: 1.º *Cirrosis*, la  
*anemia*, las *afectaciones dolorosas*, el *impotencia* y la *alteración de la sangre*,  
el *esquistoso*, las *afectaciones de los riñones* y *de los pulmones*, etc. El *Vino Ferruginoso* de  
Aroud es, en efecto, el unico que reuna todo lo que anima y fortalece los órganos  
regulares, coherente y aumenta considerablemente las fuerzas e infunde a la sangre  
empobrecida y descolorida: el *Vino*, la *Carne* y la *Quina* en su esencia.  
Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmaceutico, 102, rue Richelieu, Succesor de AROUD.  
SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.  
EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

## Imprenta y Tipografia de EL PUEBLO

CALLE PROGRESO núm. 78—TELÉFONO núm. 00.

CON UN **20** POR CIENTO

De rebaja en todos los trabajos del ramo

BRILLANTE OPORTUNIDAD PARA EL COMERCIO

Se confeccionan como ser: carteles, pro  
gramas, circulares, memorandums, cuentas,  
recibos, precios corrientes, recibos talona  
rios folletos, libros, periódicos y diarios.

**SIN COMPETENCIA**  
**ESMERO Y PRONTITUD**

**CHLÓROSIS ANEMIA LEUCORREA**  
(Colores pálidos) (Flores blancas)  
**LICOR DE LAPRADE**  
con Albuminato de Hierro  
APROBADA POR LOS MEDICOS DE LOS HOSPITALES (MEDALLAS DE ORO)  
Es el mejor de todos los Ferruginos para la curación de todas las  
enfermedades provinciales de la *Pobres de la Sangre*.  
PARIS, COLLIN y C. 49, Rue de Maubeuge, y en las farmacias

**CARNE y QUINA**  
El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.  
**VINO AROUD con QUINA**  
Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE  
**CARNE y QUINA:** son los elementos que entran en la composición de este potente  
reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto su  
avanzado agradable, es soberano contra la *anemia* y el *apocamiento* en las *afectaciones*  
y *consecuencias*, contra las *diarreas* y las *afectaciones del estómago y los intestinos*.  
Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas,  
enriquecer la sangre, enlazar el organismo y preservar la *salud* y las *epidemias* provo  
cadas por los calores, no se conoce nada superior al *Vino de Quina de Aroud*.  
Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmaceutico, 102, rue Richelieu, Succesor de AROUD.  
SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.  
EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

## LA BELLA BARCELONA

CASA ESPECIAL

En los ramos de Almacén, Tienda, Ferreteria y Cigarrería

Deposito de carbón, leña, papas, cebolla, ajos, zapallos  
y toda clase de legumbres

FRUTOS DEL PAÍS, BRASIL Y PARAGUAY

CALLE PROGRESO ESQUINA MONTEVIDEO

—FRAY BENTOS—

—TELÉFONO LA UNION NÚMERO 31—

Especialidad de esta casa, los comestibles y bebidas que son de primera calidad.  
Vinos puros Españoles, Franceses ó Italianos. Se sirve con esmero y a domicilio, a to  
da hora.  
Surtido completo y permanente en el ramo de tienda. Variedad y gusto en los artículos  
a precios incompitibles. Objetos de mercadería, bazar, camisería y perfumería etc., etc.

Pedro Roig Nadal.

**INJECTION BROU**  
Higiénica, Infalible y Preservativa  
La única que cura los flujos recientes o crónicos, sin el auxilio de otro medicamento.  
Se vende en las principales boticas del universo. (Exigir el metodo). 30 años de éxito.  
Paris, en casa de J. FERRÉ, pharmacien, successeur de Brou, rue Richelieu 102.

## ZACARIAS GIL

PINTOR Y EMPAPELADOR

Atiende órdenes en el pueblo y campaña.  
Taller, calle Progreso frente al Telégrafo Plati  
no Brasileiro.

**ENFERMEDADES  
DE LOS  
CABALLOS**  
Y DEL  
GANADO mayor y menor  
EL  
**TOPICO ORIENTAL DESLAURIERS**  
es el mas activo y mas economico de todos  
los fundentes y reactivos conocidos. No  
hace caer el pelo ni deja el menor rastro.  
No 1.º **FRASCO ANÁLISIS** Enfermedades del Pecho y de la Garganta  
Fiebre, etc. 6.º Bronquitis, Pleuresia, Anginas,  
1/2... 3.º Parálisis, Debilidad de las Piernas, etc.  
No 1.º **FRASCO TENDI** Aventadoras, Alifatos, Esparavanes,  
Fiebre en Paris, 6.º Tumores osos, Infartos,  
1/2... 3.º Cojeras antiguas ó recientes, etc.  
**Brebaje Siriaco**  
Contra los Cólicos y los Retorjones  
de los **CABALLOS**. Si frasco: 3 francos.  
**Ungüento Kabila**  
Para la Curación de los **Caballos** co  
nados, y de todas las *llagas* ocasionadas  
por la *Silla*, las *guarniciones*, etc.  
El Bote: 2 fr. 50.  
Eug. FOURNIER, Farm. 114, Rue de Provence, PARIS  
Y EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS  
Agentes para las Republicas Argentina y Oriental:  
P. BEAUTEPEL & HIJO, Piedad 1143, Buenos Aires.

## Ovejas y caballos

Hay para vender a precio muy acomo  
dado 300 ovejas mestizas y 12 caballos  
de tiro y de silla.

Para tratar con Don Manuel Cáceres  
en «Yaguareté»

**DOLORES DEL ESTOMAGO**  
DIGESTIONES DIFICILES  
Curación Rápida  
**ELIXIR GREZ**

## Liga P. de Enseñanza

HORARIO DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA  
DEPARTAMENTAL

Desde esta fecha la Biblioteca estará  
abierta para el público en las siguientes  
horas:

De tarde: de 1 a 3.  
De noche: de 7 a 10

Independencia, Abril 1.º de 1897

Honacio Bollo

Bibliotecario

**PAPEL WLINS!**  
Soberano remedio para rápida cura  
ción de las Afecciones del pecho,  
Catarras, Mal de garganta, Bron  
quitis, Estrías, Ronquidos,  
de los Reumatismos, Dolores,  
Lumbagos, etc., 30 años del mejor  
éxito atestiguan la eficacia de este  
poderoso derivativo recomendado por  
los primeros médicos de Paris.  
Depósito en todas las Farmacias  
PARIS, 31, Rue de Selvo.

**POBREZA  
DE LA  
SANGRE  
VINO DE BELLINI**  
en QUINA y COLUMBO  
Contra el Empequeñamiento de la sangre,  
Corazón palido, Calenturas, Fiebre y Ne  
vroses; conviene a las Personas debiles por  
edad, enfermedades ó excesos.  
Exigir en el rótulo a firma de J. FAYARD.  
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS